

LAUFEN

Cleanet SIT

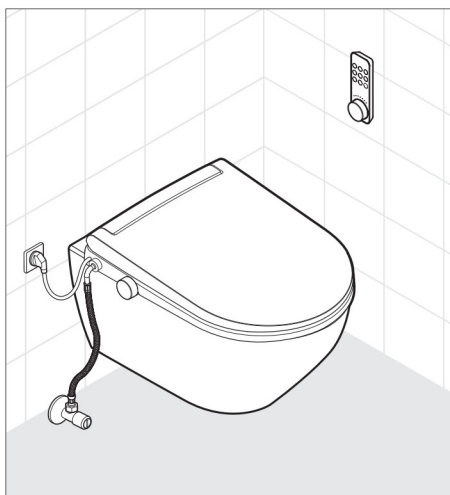
H89189x
H89289x
H89A89x
H89B89x
H89C89x
H89D89x
H89G89x

DE Dusch-WC Sitz
FR Abattant lavant
IT Sedile per WC con doccia
EN Shower toilet seat
ES Asiento con función bidé
NL Douche-WC
CS Sedátko toalety se sprchou
LT Unitazo su dušeliu sėdynė
PL Deska do toalety wellness
HU Dus-WC-ülőke
RU Крышка-биде
BG Седалка за многофункционална тоалетна чиния
DA Dusch-toiletsæde

SV Duschtoalettstol
NO Dusjtoalettsete
FI Suihku-WC-istuin
SK Doska na sedenie na toaletu so sprškou
ZH 淋浴座厕
ET Dušš-tualeti prill-laud
HR Sjedalo za školjku tuš
LV Tualetes poda-bidē vāks
RO Scaun de WC pentru duș
PT Assento de sanita bidé
TR Taharet musluklu klozet kapağı
SR Higijenska WC školjka
SL Sedež za tuš in WC



LAUFEN Smart Control APP:



- DE** Diese Anleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Garantie/Haftung nur bei Montage gemäß Anleitung durch eine konzessionierte Fachkraft und gemäß örtlichen Vorschriften bei einem Druckbereich 1 – 7 bar.
- FR** Garantie/responsabilité uniquement assurées en cas de montage conforme au mode d'emploi, effectué par un spécialiste concessionnaire et en fonction des prescriptions locales dans des conditions de pression comprises entre 1 – 7 bars.
- IT** Garanzia/responsabilità assicurate soltanto in caso di montaggio conforme alle istruzioni per l'uso e eseguito da uno specialista concessionario in funzione delle prescrizioni locali con un campo di pressione di 1 – 7 bar.
- EN** Guarantee/Liability only when assembled by an approved specialist in accordance with the instructions and local regulations within the pressure range 1 – 7 bar.
- ES** Garantía/Responsabilidad sólo cuando está montado según las instrucciones de un profesional autorizado y de conformidad con la normativa local en el rango de presión 1 – 7 bar.
- NL** Garantie/aansprakelijkheid enkel bij montage volgens de handleiding door een bevoegde vakman en volgens de lokale voorschriften bij drukbereik 1 – 7 bar.
- CS** Garance/záruka pouze při montáži, prováděné dle návodu osobou odborně způsobilou s příslušnou koncesí a dle předpisů platných v místě a při tlaku v rozmezí od 1 do 7 barů.
- LT** Garantija / turtinė atsakomybė suteikiama, jei montavimą pagal instrukciją atlieka kvalifikuotas specialistas pagal vietinius reikalavimus reikalavimus esant 1 – 7 barų slėgio diapazonui.
- PL** Gwarancja/odpowiedzialność prawna wyłącznie w przypadku montażu wykonanego przez upoważnionego specjalistę zgodnie z instrukcją oraz lokalnymi przepisami w zakresie ciśnienia od 1 do 7 bar.
- HU** Garancia/felelősség csak engedéllyel rendelkező szakember által végrehajtott, az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelő szerelés esetén, 1 – 7 baros nyomtartományban.
- RU** Гарантия действительна только в том случае, если монтаж выполнен специалистом согласно инструкции и с учетом местных предписаний при давлении 1 – 7 бар.
- BG** Гаранция / отговорност само при монтаж в съответствие с ръководството от лицензиран специалист и в съответствие с местните разпоредби за диапазон на налягането 1 – 7 бара.
- DA** Denne vejledning skal udleveres til brugeren. Garantien gælder kun, hvis monteringen udføres af en autoriseret fagmand, der følger vejledningen og overholder de lokale bestemmelser ved et tryk på 1 – 7 bar.
- SV** Denna anvisning måste överlämnas till användaren. Garanti/ersättningskyldighet gäller endast om monteringen har genomförts enligt anvisningen av en auktoriserad specialist och enligt de lokala föreskrifterna på tryckområdet 1 – 7 bar.
- NO** Denne veiledningen må utleveres til brukeren. Garanti/erstatningsansvar kun hvis montering er utført av en fagperson med konsesjon i henhold til veiledning og i samsvar med lokale forskrifter ved et trykk på 1 til 7 bar.
- FI** Tämä ohje täytyy antaa käyttäjälle. Takuu/tuotevastuu vain, kun asennuksen suorittaa toimiluvan omaava ammattilainen käyttöohjeen sekä paikallisten 1 – 7 baarin painealueita koskevien määräysten mukaisesti.
- SK** Tento návod musí byť doručený používateľovi. Záruka platí, len ak sa montáž vykoná podľa návodu a ak ju vykoná odborník s oprávnením v súlade s miestnymi predpismi, a to pri rozsahu tlaku 1 – 7 bar.
- ZH** 必须将本说明书当面交给用户。保修/责任仅在遵照说明书，并由授权专业人员符合当地法规且在压力区间 1 – 7 bar 内操作时生效。
- ET** See juhend tuleb kasutajale anda. Garantii kehtib ainult juhul, kui seade on paigaldatud kasutusjuhendi järgi, seda on teinud litsentsiga spetsialist ning järgitud on kohalikke eeskirju ja paigaldatud on rõhuvahemikus 1–7 baari.
- HR** Ove se upute moraju predati korisniku. Garancija/odgovornost vrijedi samo ako je montažu izvršilo ovlašteno stručno osoblje prema uputama i lokalnim propisima pri rasponu tlaka od 1 do 7 bara.
- LV** Šīs instrukcijas ir jānodod lietotājam. Garantija ir spēkā tikai tad, ja licencēts speciālists uzstādīšanu veic atbilstoši vietējiem noteikumiem un 1–7 bar spiediena intervālā.
- PT** O presente manual deve ser entregue ao utilizador. Garantia/responsabilidade apenas no caso de montagem realizada por um técnico concessionado e segundo os regulamentos locais, com uma gama de pressão de 1 – 7 bar.
- RO** Prezentele instructiuni trebuie inmanate utilizatorului. Garantiya este valabila doar in cazul montarii conforme cu instructiunile de catre un specialist concesionat si respectand prevederile locale la un interval de presiune de 1 – 7 bar.
- TR** Bu talimat, kullanciya teslim edilmelidir. Bu kilavuz kullanciya verilmelidir. Garanti/sorumluluk, sadece ürün 1 – 7 bar basınç aralığında kilavuzda öngörülen şekilde yetkili uzman personel tarafından ve yerel yönetmeliklerde öngörüldüğü şekilde monte edildiğinde geçerlilik kazanır.
- SR** Garanti list /Garancija / odgovornost samo ako ih montira ovlašćeno lice u skladu sa uputstvima i lokalnim propisima u opsegu pritiska 1 - 7 bara.
- SL** Garancija / Odgovornost velja samo v kolikor montirano s strani stokovnega oseba, v kolikor v skladu z navodili za montažo, v kolikor so upoštevani lokalni veljavni predpisi in v kolikor je pritisk vode med 1 - 7 bara.